

SERIE CONGRESOS, JORNADAS Y SEMINARIOS

LAS FRONTERAS ANTE SUS ESPEJOS

RELATOS TRANSFRONTERIZOS
SOBRE EUROPA, AMÉRICA,
ASIA Y EL MAGREB

Enrique José Varela Álvarez
Celso Cancela Outeda

Coordinadores

COLECCIÓN CIENCIA POLÍTICA Y DE LA ADMINISTRACIÓN



andavira
e d i t o r a

COLECCIÓN CIENCIA POLÍTICA
Y DE LA ADMINISTRACIÓN

SERIE CONGRESOS Y SEMINARIOS

Editores:

Enrique José Varela Álvarez y Celso Cancela Outeda
Universidade de Vigo

COMITÉ CIENTÍFICO

Rosío Barajas
Colegio de la Frontera Norte, México

Óscar Briones Gamarra
Universidade de Vigo

Celso Cancela Outeda
Universidade de Vigo

Constantino Cordal Rodríguez
Universidade de Vigo

José Luis de Castro Ruano
Universidad del País Vasco

Esther del Campo,
Universidad Complutense de Madrid

Antoni Durà Guimerà
Universitat Autònoma de Barcelona

Isabel María Estrada Carvalhais
Universidade do Minho

Joaquim Filipe Ferraz Estévez de Araujo
Universidade do Minho

Antón Lois Fernández Álvarez
Universidade de Vigo

Francisco Lara Valencia
Universidad de Arizona

Álvaro Xosé López Mira
Universidade de Vigo

Mónica López Viso
Universidade de Vigo

Fernando Martínez Arribas
Universidade de Vigo

Andrea Noferini
Universidad Pompeu Fabra

José António Passos Palmeira
Universidade do Minho

Carles Ramió Matas
Universidad Pompeu Fabra

Rosa Ricoy Casas
Universidade de Vigo

Argimiro Rojo Salgado
Universidade de Vigo

Enrique José Varela Álvarez
Universidade de Vigo

Manuel Villoria Mendieta
Universidad Rey Juan Carlos

Pablo Wong-González
Centro de Investigación en Alimentación y Desarrollo

ENRIQUE JOSÉ ÁLVAREZ
CELSO CANCELA OUTEDA
Coordinadores

LAS FRONTERAS ANTE SUS ESPEJOS

RELATOS TRANSFRONTERIZOS SOBRE
EUROPA, AMÉRICA, ASIA Y EL MAGREB

2016


andavira
e d i t o r a

© Andavira Editora, S. L., 2016

Vía de Édison, 33-35 (Polígono del Tambre)
15890 Santiago de Compostela (A Coruña)
www.andavira.com · info@andavira.com

© Los autores

Diseño de cubierta: Dixital 21, S. L.

Impresión y encuadernación: Tórculo Comunicación Gráfica, S. A.

Impreso en España · *Printed in Spain*

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de esta obra, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros) sin autorización previa y por escrito de los titulares del copyright.

La infracción de dichos derechos puede constituir un delito contra la propiedad intelectual.

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Andavira, en su deseo de mejorar sus publicaciones, agradecerá cualquier sugerencia que los lectores hagan al departamento editorial por correo electrónico: info@andavira.com.

Depósito legal: C 2095-2016

ISBN: 978-84-8408-932-2

Financiado por el Proyecto COOPERACIÓN TERRITORIAL EN ESPAÑA Y LA UNIÓN EUROPEA: SELECCIÓN DE EXPERIENCIAS DE EXCELENCIA E INNOVACIÓN PARA EL PERIODO 2014-20.

Referencia CSO2013-45257-P. Ministerio de Economía y Competitividad.

INDICE

Presentación del alcalde de Pontevedra.....	9
Fotos de Pontevedra.....	11
Presentación	15
Prólogo. Quince relatos para comparar fronteras.....	19
Fronteras en una Europa Multinivel.....	27
<i>Argimiro Rojo Salgado</i>	
Fronteras, migración internacional y globalización: la amenaza de una re-fronterización en la Unión Europea.....	43
<i>Pablo Wong-González</i>	
Evolución y actualidad de las políticas de la Unión Europea en el Magreb.....	53
<i>José Miranda Bonilla y Enrique López Lara</i>	
Flujos migratorios, territorios transfronterizos e integración en Europa y las Américas: apuntes y preguntas frente a un mundo que está cambiando	67
<i>Dario Conato</i>	
Integración regional, segmentación y especialización productiva en los espacios de frontera.....	75
<i>María del Rosio Barajas Escamilla</i>	
Gobernanza estratégica para fronteras seguras México-Estados Unidos: aportaciones y problemas	85
<i>José María Ramos</i>	
¿Hacia la transnacionalización de la política en América Latina?...	95
<i>Dra. Tiziana Bertaccini</i>	

Las Eurociudades de la Raia: de Valença de Minho a Ayamonte. Experiencias de investigación	103
<i>María Lois Barrio, Pedro Limón López y Marina Díaz Sanz</i>	
Experiencias de micro-cooperación transfronteriza en la frontera galaico-portuguesa: las <i>eurociudades</i>	121
<i>Celso Cancela Outeda</i>	
Fronteras: territorio y memorias	139
<i>Sergio Claudio González García</i>	
Práticas porosas nas zonas de fronteira do nordeste transmontano entre 1957 e 1974	147
<i>João Baía</i>	
Miguel Hernández um símbolo de resistência na raia hispano-portuguesa: fenómenos de emblematização e usos políticos do passado	155
<i>Dulce Simões</i>	
¿Fronteras comparadas en un mundo global? De la cooperación a la no cooperación. Asia como caso de estudio	165
<i>Xulio Ríos</i>	
Comparando fronteras entre Europa y EE.UU: el proyecto internacional BORDERGOV La presentación de los casos europeos.....	173
<i>Andrea Noferini, Franceso Camonita y Antoni Durà</i>	
¿Es posible crear una agenda de estudios sobre fronteras comparadas? Entre la complejidad epistemológica y la innovación académica	185
<i>Enrique José Varela Álvarez</i>	
Bibliografía	201

Presentación del alcalde de Pontevedra

Pontevedra es una ciudad fronteriza, pero que no tiene límites, porque su forma de entender el posicionamiento geoestratégico es “glocal”. Local porque lidera una provincia fronteriza con Portugal. Global porque ha sido capaz de situarse en el contexto mundial de la sostenibilidad y la movilidad, como demuestran los últimos reconocimientos internacionales otorgados por el Comité de las Regiones (Premio Europeo de Movilidad Intermodos, 2013) y por la Organización de Naciones Unidas (Premio ONU Hábitat, 2015).

Esta es la razón por la que este Concello reconoce y apoya la labor de la Universidade de Vigo, de sus equipos de investigación en el Campus de Pontevedra. Siendo este el caso del Área de Ciencia Política y de la Administración, que trabaja desde hace años a través de su Observatorio de Gobernanza G³ las cuestiones que tienen que ver con la integración europea, la cooperación transfronteriza y, en general, todos aquellos aspectos que están relacionados con la acción exterior autonómica y la paradiplomacia local.

Por todos estos motivos, desde el Concello de Pontevedra nos felicitamos de contar con socios como la Universidade de Vigo, y felicitamos la iniciativa de publicar los trabajos más destacados presentados durante el I Congreso Internacional de Fronteras Comparadas, que tuvo lugar en nuestra ciudad, y que contó con la presencia de investigadores españoles, mexicanos e italianos.

La publicación que el lector tiene en sus manos, “LAS FRONTERAS ANTE SUS ESPEJOS. RELATOS TRANSFRONTERIZOS SOBRE EUROPA, AMÉRICA, ASIA Y EL MAGREB”, ofrece una panorámica a un problema de gran complejidad y al que las instituciones públicas debemos hacer frente, con el fin de conseguir un mundo global, cada día mejor, más justo y sostenible en todos y cada uno

de los espacios locales en los que vivimos, como es el caso del Concello de Pontevedra.

En Pontevedra, septiembre de 2016.

EXCMO. SR. D. MIGUEL ANXO FERNÁNDEZ LORES
Alcalde de Pontevedra

Fotos de Pontevedra



Foto 1. Panorámica de Pontevedra



Foto 2. Centro. Capilla Virxe da Peregrina.



Foto 3. Centro. Jardines de Vincenti



Foto 4. Centro. Casa das Campás, Sede Vicerrectorado Campus de Pontevedra



Foto 5. Centro. Casa Consistorial



Foto 6. Campus universitario A Xunqueira. Vista panorámica



Foto 7. Campus universitario A Xunqueira. Río Lérez



Foto 8: Campus universitario A Xunqueira.
Facultade de Ciencias Sociais e da Comunicación

Presentación

Septiembre del año 2015 fue un gran mes para aquellas personas interesadas en conocer qué ocurre en las fronteras de Europa y de todo el mundo.

A lo largo de ese mes, el equipo del *Observatorio de Gobernanza G³* de la Universidade de Vigo, concentró en su Campus de Pontevedra, a un buen número de académicos expertos en este difícil ámbito de investigación, que ha servido, en primer lugar, para confirmar la necesidad de desarrollar una mirada pluridisciplinar sobre la complejidad de las fronteras.

Porque con la excusa de organizar una reunión científica, *ICIFC Congreso Internacional sobre Fronteras Comparadas (ICIFC)*, financiado por la Universidade de Vigo, el Consello Social de la misma Universidad y apoyado por el Concello de Pontevedra, hemos tenido la ocasión de contar con investigadores de hasta nueve centros de investigación de Europa y América del Norte, entre los que se encontraban: la propia Universidade de Vigo, la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad Autónoma de Barcelona, la Universidad de Sevilla o el Instituto Galego de Análise e Documentación Internacional (IGADI); así como la Universidade Nova de Lisboa, Universidade do Minho (Portugal), la Università di Torino (Italia), y el Centro Studi Politica Internazionale (CeSPI, Italia); además de El Colegio de Estudios de la Frontera Norte (COLEF) y el Centro de Investigación en Alimentación y Desarrollo (CIAD, México).

Es relevante, aunque sea de modo breve, destacar que durante las diferentes sesiones del *ICIFC*, se presentaron avances de diferentes proyectos de investigación (algunos *work in progress*, otros trabajos inéditos), que han sido financiados con fondos de organismos competitivos de España, Portugal, México y Canadá como es el caso, respectivamente, del Ministerio de Economía y

Competitividad del Gobierno de España¹; de la *Fundação para a Ciência e a Tecnologia* (FCT, Portugal); del CONACYT (México)²; y del *Social Sciences and Humanities Research Council* (SSHRC, Canadá)³.

Esta conjunción de expertos, instituciones y fondos de investigación son la base de una publicación que presentamos a continuación, y que tenía (y tiene), como objetivos debatir de forma académica y abierta sobre las nuevas agendas de investigación transfronterizas globales, así como dar a conocer las diferentes líneas de investigación comparadas en las que equipos y “comunidades epistémicas” (como es el caso de la *RECOT* o *RECFronteras*) llevan trabajando desde hace años. Actividad académica realizada en, por y para las personas que viven en los centros y en las periferias de aquel lugar llamado “Estado”. Los quince relatos que el lector tiene en sus manos forman parte ya del acervo colectivo que integra el conjunto del conocimiento sobre las fronteras globales y comparadas.

Por todo ello, y como editores de esta publicación, “Las fronteras ante sus espejos. Relatos transfronterizos sobre Europa, América, Asia y el Magreb”, deseamos agradecer el apoyo de los patrocinadores y colaboradores (*Vicerreitoría* del Campus de Pontevedra, Facultad de Ciencias Sociais e da Comunicación, Consello Social y la Cátedra Jean Monnet *Understanding the European Union in the 21st century* de la Universidade de Vigo). Pero sobre todo, queremos hacer patente nuestra gratitud hacia todos y todas los participantes en el *ICIFC* y en la publicación, porque a lo largo de estos últimos años, sin duda, han contribuido a ampliar el conocimiento sobre las fronteras, desde la academia y con grandes costes y esfuerzos personales y profesionales. También agradecer a nuestro colega y amigo, el Dr. Fernando Martínez, su inestimable ayuda en el proceso de edición de este apasionante volumen. Por

¹ Proyectos: A) Cooperación transfronteriza y (des) fronterización: actores y discursos geopolíticos transnacionales en la frontera hispano-portuguesa” (CSO2012-34677); B) “Cooperación Territorial en España y la Unión Europea: selección de experiencias de excelencia e innovación para el período 2014-2020” (CSO2013-45257-P).

² Proyecto nº 106367, “Cooperación y gobernanza bilateral y transfronteriza: Lineamientos de política pública”.

³ Proyecto “Partnership Development Grants”, “The Transformations of Cross-Border Governance: North America and Europe in Comparative Perspective; 2012-2017”

último, queremos dar las gracias al Concello de Pontevedra por todas facilidades otorgadas para la organización de este *ICIFC* y la publicación de este volumen, así como a la *Vicerreitoría* del Campus de Pontevedra, en particular, por el apoyo ofrecido con ocasión de la organización de la exposición fotográfica *Del Golfo al Pacífico*.

Un volumen que es colectivo, por lo que su éxito lo es del conjunto de los participantes, mientras que los errores sólo es posible adjudicarlos a los editores.

En Pontevedra, septiembre de 2016.

PROFS. DRS. ENRIQUE JOSÉ VARELA ÁLVAREZ Y CELSO CANCELA OUTEDA
Área de Ciencia Política y de la Administración
Observatorio de Gobernanza G³
Universidade de Vigo

Prólogo. Quince relatos para comparar fronteras

Realizar el prólogo de una obra colectiva siempre es tarea compleja. Máxime cuando de esa obra forman parte colegas y amigos, investigadores todos, de nuestra Área de Ciencia Política y de la Administración de la Universidade de Vigo.

Porque prologar significa presentar, dar entrada a un conjunto de autores y textos que hicimos coincidir en el marco de un congreso científico, hace ya un tiempo. Esta fue la manera en la que la Universidade de Vigo, pudo presentarle a la comunidad del Campus, a la Ciudad de Pontevedra y a la ciudadanía interesada en general, cómo era el estado de las fronteras globales. Estado que, por desgracia y a fecha actual, ha empeorado sustancialmente no sólo en América, África o Asia, sino también en Europa.

En esta exposición de los relatos fronterizos, que supuso plantear una visión dinámica, compleja y clara del panorama de las fronteras en el mundo, colaboraron activamente nuestros colegas de universidades y centros de investigación de Europa y de América del Norte, tal y como ya han sido presentados al inicio de este volumen.

Lo que hemos hecho los editores es intentar ordenar un meta-relato que pueda ayudar a mejorar la narrativa que los estudios transfronterizos pluridisciplinarios aportan al análisis de los problemas que viven las personas en estos lejanos puntos de los mapas del poder estatal.

Y tenemos que reconocer que esta organización no ha sido fácil, pues nunca lo es cuando las aristas de un poliedro llamado frontera, aparecen reflejando sus mil y un puntos asimétricos de análisis. De ahí que la lista de trabajos que se presentan a continuación no tengan un orden cronológico, ni territorial, ni siquiera de enfoques científicos, puesto que las personas que estudian estas meso-realidades lo hacen sobre Europa, América del Norte,

Asia o África, independientemente de su filiación estatal. Y lo hacen, además, desde perspectivas científicas que siempre han sido complementarias, y nunca debieron desgajarse de esta construcción académica que llamamos ciencias sociales y humanidades. Porque la única manera en la que los politólogos, sociólogos, economistas, juristas, historiadores, geógrafos o antropólogos, pueden ayudar a construir el “logos” sobre las fronteras, es sumando conocimiento científico, no restando perspectivas académicas.

En el presente volumen tenemos la gran suerte de contar con la experiencia y el conocimiento de todas y todos ellos. De su habilidad para preguntar a las personas y estudiar las instituciones. Destrezas que se consiguen no sólo con doctorados, si no a partir de (con)vivencias en las fronteras, lo que supone en la práctica una inversión de miles de horas de estudio y dedicación sobre un objeto de análisis que parece írseles de las manos, cada vez que no conseguimos rescatar una patera, o evitar la muerte de un migrante al cruce de una valla, un muro, un puente o una “simple” concertina.

Los quince relatos que se ofrecen en esta obra colectiva, abordan un problema global que puede parecer lejano desde los epicentros del poder político estatal, pero que se (re)aparecen día a día, en forma de noticias, declaraciones y debates apasionados, propios de una ciudadanía que sólo es capaz de rebelarse contra aquello que le toca la piel, pero nunca con lo que sucede al otro lado de una “pantalla de plasma”.

Nuestra labor editorial ha intentado evitar manipular las propuestas de cada una de las autoras y autores, sus estilos de narración y sus planteamientos metodológicos. El objetivo, que cada relato tenga fuerza en sí mismo y muestre la visión personal de cada autor o conjunto de autores sobre un(os) problema(s) fronterizo(s). Juzguen ustedes el resultado.

Sin embargo, y respetando el planteamiento anterior, si es posible buscar un “hilo conductor” en esta miscelánea narrativa, cuando asumimos como posible una estructura de cuatro partes, que van de lo general a lo particular y vuelven a lo general. O lo que es lo mismo, que transitan de lo global supraestatal a lo local transfronterizo y regresan a lo global, esta vez en clave de fronteras comparadas. En esta línea, la estructura de la obra comenzaría quedaría como sigue:

A) una primera parte de los relatos asumen el reto de ofrecer elementos de análisis sobre la situación que vive una Europa que se desangra por sus costuras, por unas fronteras marítimas y terrestres, y que ponen en cuestión, de sur a norte, los supuestos valores compartidos de la Unión Europea.

B) Otros relatos, recogidos en un imaginario segundo bloque, se centran en las cuestiones socioeconómicas, de gestión e incluso de partidos políticos, donde todos ellos construyen la realidad fronteriza y transfronteriza a lo largo de la “raya” que divide a dos Estados (México-Estados Unidos de América) o en el conjunto de un continente, como es el caso de América Latina.

C) De lo general a lo particular, y ya como tercera parte de la obra, nuestros colegas acaban por aplicar sus lupas de análisis a la parte más micro de las fronteras: las instituciones locales y las personas que en ellas viven, o por las que transitan. De forma que las “eurociudades” y los seres humanos que con-viven a lo largo de la frontera de España y Portugal, serán de utilidad para aplicar los aprendizajes globales a los locales.

D) Finalmente, somos de la opinión de que de nada serviría este análisis de contexto y de casos, incluso los más “micro” como son los que tiene que ver con los seres humanos, si no devolviéramos al marco de los estudios fronterizos investigaciones, conclusiones y propuestas. Son estos análisis más comparados y prescriptivos los que nos permitirán dar sentido a la fragmentación de periferias globales, pudiendo así integrarlas en un marco lógico que permita comprender, no ya cada uno de los casos estudiados, si no los otros que ya están siendo analizados, y los que quedan por investigar.

En la primera parte de esta publicación, se plantea el contexto europeo a partir de los trabajos de nuestros colegas Rojo, Wong-González, Bonilla y Lara y Conato, quienes nos acercan a la Unión Europea, a sus fronteras desde diferentes perspectivas y problemas. En este marco los procesos de “fronterización”, “re-fronterización” y “des-fronterización” se desplazan de un lado a otro de un imaginario péndulo, que representa a los migrantes que se mueven entre instituciones multinivel... y la ciudadanía, que siempre es local, y que asume el problema de forma activa, rechazando o apoyando decisiones y no decisiones comunitarias. Porque las fronteras y las personas existen antes que los Estados y los actores de la sociedad internacional, siendo parte de ellos y de sus políti-

cas de integración y cooperación. Políticas que si no son bien gobernadas y gestionadas, ya han demostrado que puede construir y destruir instituciones al mismo tiempo, y a gran velocidad (Rojo y Wong-González). Las crisis migratorias son sólo un ejemplo de un proceso más amplio de mala gobernanza de la globalización (Wong-González y Conato); proceso que implican tanto “expulsiones” de las poblaciones de origen (Sassen 2015), como decisiones exentas de “participación cívica” (Magnette, 2003: 1-17) que evitan la implicación y el compromiso de la ciudadanía, incluso con sus propios vecinos (lucha por el reparto de los migrantes vivos y los futuros cadáveres). Y ejemplos de estas situaciones encontramos, por millares, no sólo en las más mediáticas fronteras marítimas mediterráneas, también en las clásicas terrestres del Magreb (Bonilla y Lara) y en las atlánticas... ya desde que España y Portugal, por sólo poner un ejemplo, firman en Acta Única Europea en el año 1986.

Porque los problemas sociales no se solucionan definitivamente, sólo se resuelven una y otra vez (Rittel y Webber, 1993: 161-187), sigue siendo necesario introducir los estudios de frontera en las agendas políticas y sistémicas de los Estados en el *policy making* cotidiano; incluso de aquellos que ya creían haber superado estas cuestiones, por la vía de los procesos de integración regional. Y esta es una de las razones por las que en esta virtual segunda parte de la obra, nuestra colega Barajas centra su análisis en las dimensiones económicas transfronterizas, que siempre son concomitantes con las territoriales, sociales, políticas y de gestión pública, como se encargan de mostrar Ramos y Bertaccini en sus respectivos trabajos sobre seguridad pública y partidos políticos. Porque los partidos políticos son actores clave en la definición de los procesos de integración regional, así como correas de transmisión de las políticas públicas en general y de las transfronterizas en particular, entre las cuales figura como una de las más relevantes para un Estado-nación el control de su soberanía. Es en este tipo de trabajos, a caballo entre la economía, la historia y la ciencia política y gestión pública, donde se pone de manifiesto la ósmosis entre los diferentes elementos que acaban por caracterizar una explicación completa a un problema complejo, como es el de las fronteras.

La tercera pata de esta estructura múltiple de análisis, está directamente relacionada con lo que nos es próximo como ciuda-

danos: lo local; tanto en su dimensión institucional, como en la personal (seres humanos con derechos). De esta forma, los trabajos de Lois, Limón y Díaz, así como el de Cancela, nos introduce en el micro-cosmos de la cooperación transfronteriza en el sur de Europa, bajo el formato de las “eurociudades”, experiencias que tienen su correlato en otras partes de Europa y del mundo, como es el caso de América Latina (Stavridis, Cancela, Ponce y Guardatti, 2011). Porque la frontera entre España y Portugal, y en especial la de Galicia y el Norte de Portugal (“raia” húmeda y seca) de Galicia y el Norte de Portugal pone a disposición de los investigadores un gran “laboratorio” (por usar la expresión de Knippenberg, 2004: 608-626) en el cual poder estudiar el comportamiento de los actores institucionales, de los municipios, que habiendo nacido antes que la Unión Europea, vuelven a Europa de la mano de las “eurociudades”. Este “laboratorio” permite igualmente conocer las razones, opiniones y emociones de los vecinos que siempre han vivido allí, fuera cual fuere el nombre del Estado que los “tutelaba” (como fue el caso del “Couto Mixto”). Las fronteras se convierten así en un espacio de memoria a pesar de las guerras, la violencia y el olvido social de los Estados (o precisamente por todo ello). Espacios, en todo caso, que ayudan a completar el mapa de conocimiento científico que recuperan nuestros colegas González, Baía y Simões, estudiando algunos casos que tienen lugar en los límites estatales de España y Portugal, así como los más concretos del nordeste trasmontano o del sur de España y Portugal en torno, por ejemplo, a la figura del poeta universal Miguel Hernández.

Si nos detenemos tan sólo un instante en el tránsito que se plantea en este volumen colectivo, podremos comprobar cómo ese poliedro y las aristas que conforman los estudios fronterizos van aportando sentido al relato de la complejidad transfronteriza. Porque están conectadas las dimensiones políticas, institucionales, socioeconómicas, aquí y allá, en el nivel macro y en el micro. Y por encima de todas ellas, los ciudadanos, los vecinos de villas, pueblos y aldeas, los migrantes que dan sentido a las fronteras. Siendo esto así, no tendría sentido concluir sin un final que representara más una apertura que un cierre; que nos permitiera pasar del contexto global y regional (Europa, América, Asia y Norte de África), del más local europeo (“eurociudades” y

¿"eurociudadanos"?¹), a otro comparado en América del Norte y Asia, por ejemplo, del cual extraer aprendizajes colectivos, con el fin de aprovechar errores y aciertos, aprendizajes siempre (Rojo y Varela, 2016: 261-278), que permitan a las instituciones "glocales" ser de utilidad real a los seres humanos, hacer del territorio un simple espacio de convivencia y tránsito hacia donde quiera que estos deseen.

Esta es la difícil labor que plantean nuestros colegas Ríos, Noferrini, Camonita y Durà y Varela, y que arranca con la ampliación del contexto de análisis a fronteras que nos quedan lejos a los europeos, aunque cerca de las dos Américas. Porque Asia, China más en concreto, ofrece un mapa territorial, conceptual e incluso narrativo diferente, siempre complementario, al europeo o americano; lleno de matices históricos y culturales que Ríos nos explica con un gran detalle y ejemplos. Y esta realidad asiática comparada cobra todo el sentido dentro de la perspectiva de los estudios de frontera, cuando nos damos cuenta que los estudios de casos que llevamos años estudiando en Europa, tienen su correlato en América del Norte (Estados Unidos y Canadá), que a su vez están íntimamente conectados con aquella otra tradición académica que lleva décadas estudiando la realidad de la frontera norte de México (o la sur de Estados Unidos). De esta forma, Noferrini, Camonita y Durà con su estudio múltiplemente comparado (EUA-Canadá, México-EUA y UE: España-Portugal-Francia-Italia-Balcanes) facilitan la labor de "hub" que pretendemos tenga esta publicación, entre diferentes equipos de investigación y proyectos de estudio sobre problemas fronterizos. Acabamos la publicación con un análisis que pretende integrar las aportaciones de todos los colegas participantes en esta obra colectiva, y que Varela, plantea como una posible agenda de investigación sobre fronteras comparadas, con sus inevitables dificultades epistemológicas y riesgos académicos.

Y tras el prólogo llega el "logo", o al menos una parte de él, en forma de quince relatos que esperamos sean sugerentes y que ayuden a cada uno de los lectores a mejorar su comprensión sobre las fronteras, vivan o no en ellas.

Una última recomendación, comiencen la lectura por donde deseen, por el capítulo que más les llame la atención y les mueva

¹ Si es que este concepto existe como tal, se puede estudiar a partir del reciente trabajo de Ulrich Preub (2016).

la curiosidad, incluso por aquel que encuentren más alejado de su marco de análisis habitual... en esto consiste la comprensión de las fronteras, alejadas de los centros de poder y conocimiento tradicionales. Si siguen este camino, su complejidad ya no será tal, y su realidad habrá pasado a formar parte de su propio conocimiento, diferente, sin duda, de aquel que los Estados nos imponen.

¿Hacia la transnacionalización de la política en América Latina?

Dra. Tiziana Bertaccini

E-mail: tiziana.bertaccini@unito.it

Dipartimento Culture Politica e Società-Università degli Studi di Torino

Resumen: El artículo propone algunos elementos de reflexión sobre la importancia de los procesos políticos transnacionales en América Latina con particular referencia al tema de los partidos políticos que desde la mitad del siglo pasado se han organizado en redes supranacionales y que son actores vitales en los procesos de integración. Las relaciones entre Europa y América Latina presentan un escenario mucho más denso que los simples foros UE-CELAC y desde 2006 han entrado en un proceso de “parlamentarización” con la creación de la Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana (EuroLat).

Abstract: This article offers some thoughts about the importance of transnational political processes in Latin America with particular reference to the issue of political parties from the middle of the last century they have been organized into supranational networks, which are vital players in the integration processes. Relations between Europe and Latin America have a more intense stage than simple EU-CELAC forums and since 2006 have entered a process of “parliamentarization” with the creation of the Euro-Latin American Parliamentary Assembly (EuroLat).

Palabras clave: Política transnacional, América Latina, Organizaciones Transnacionales de Partidos Políticos, Copppal, EuroLat.

Keywords: Transnational politics, Latin America, Transnational Organizations Political Parties, COPPPAL EuroLat.

1. Introducción

En el debate actual acerca de la existencia de un espacio político transnacional, que contempla una macro dimensión de la gobernabilidad y de la democracia (Potomakki et al, 2008a) no ha sido todavía bien explorado el proceso de redefinición de la política y en particular de los partidos políticos (Potomakki et al, 2008b: 11-32). Algunos enfoques de análisis asumen la democracia internacional, o sea la extensión de la práctica democrática más allá de los confines nacionales, como las nuevas fronteras de la política y de la gobernabilidad.

Las más recientes teorías acerca de los procesos de integración europea apuntan que en la época de la globalización sería más conveniente a los estados coordinarse en una multi-nivel gobernanza renunciando a parte de su soberanía, lo que aumentaría la necesidad de garantías democráticas en relación con el orden de magnitud de las instituciones que deciden (Mascia, 2014).

En el caso de América Latina solo recientemente han crecido los estudios que evidencian la importancia que tuvieron los actores transnacionales en los procesos de democratización de la región (Pedrosa, 2012: 113-128). Conocemos bien la importancia de las relaciones entre partidos políticos, tal cual la solidaridad italiana con Chile durante la dictadura, diferentemente de la relación Italia-Argentina, en virtud de los estrechos vínculos entre los partidos socialistas de los dos países.

A pesar de todos sus límites, que se están manifestando precisamente en estos días con el caso de Venezuela, no se puede negar el condicionamiento que ha ejercido el espacio internacional sobre el proceso de avance en la calidad de la democracia. Hoy en día cada proceso de integración es condicionado a cláusulas democráticas que pueden ser eludidas pero sus violaciones ya no pasan desapercibidas como en un pasado reciente.

Atrás de cada proceso de integración se encuentra la dimensión política como demuestran las vicisitudes de la construcción europea. Muchas veces se trata de relaciones entre partidos, a veces personales, poco conocidas, de una política que pasa casi inadvertida en los medios de comunicación, y que por lo tanto su reconstrucción puede resultar difícil.

En América Latina encontramos los orígenes de un espacio político transnacional en la esfera referente a la de los partidos políti-

cos, tema que ha despertado poca atención de los académicos: las denominadas Organizaciones Transnacionales de los Partidos Políticos (OTP) que operan en una “arena transnacional” que va más allá de las fronteras territoriales (Potomakki et al, 2008b: 11-32). En primer lugar a partir de la mitad del siglo pasado la acción de las Internacionales, nacidas en Europa, tuvieron pronto una cuantiosa participación latinoamericana como la Internacional Socialista (Pedrosa, 2012: 113-128) y la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA); luego los partidos liberales y conservadores que también construyeron redes transnacionales que han permitido unir el ámbito local con el ámbito internacional (Keck et al, 1999: 89-101), tanto en el interior de la región latinoamericana como entre esta y Europa. Las OTP son instancias alternativas, pero institucionalizadas, que partidos y dirigentes pueden tener sobre determinados temas de las agendas nacionales, en temas específicos como las relaciones con los vecinos y los conflictos fronterizos.

Hoy en día también el crecimiento de los flujos migratorios actúan como agentes transformadores de la arena internacional en un espacio político de movilización de electores donde la acción transfronteriza de los partidos se puede volver importante: el caso de los mexicanos de California, los cubanos en Estados Unidos, y la preparación de las elecciones celebradas en la República Dominicana.

La participación latinoamericana a las OTP es elevada y ha crecido a partir de la década de los '90, tanto que hoy se puede imaginar la relaciones entre los partidos como una telaraña que cubre toda la región: por cada país varios partidos pueden pertenecer a una misma organización y el mismo partido puede pertenecer a más OTP también de signos ideológicos diferentes.

La Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPPAL) es el más grande foro de partidos políticos de la región que hoy se definen “progresistas, nacionalistas y democráticos”, agrupa a 58 partidos de naturaleza política diferente de 29 países de la región.

La Coppel nació en Oaxaca, México, el 12 de octubre de 1979 a iniciativa del Partido Revolucionario Institucional en un contexto de crisis del sistema económico mundial y de la política tercermundista mexicana. Desde su origen ha cultivado aquel sueño de

unidad continental que ha cruzado la historia de la América Latina independiente: la “Nuestra América” cual “expresión política del ideal bolivariano” que debía de sentar las bases por el renacimiento de una identidad continental y de un propósito común, basado en los principios de no intervención y de soberanía de los pueblos.

La COPPPAL reunía los partidos que en origen se definían “nacionalistas, democráticos y antiimperialistas” y se estableció como una “instancia de reflexión conjunta en busca de acuerdos y coordinación de acciones comunes” para conseguir los objetivos que hasta hoy en día son la profundización de la democracia, los avances de los procesos de integración, la soberanía regional y los acuerdos regionales, según un enfoque centrado en el papel de los partidos políticos sin los cuales se considera imposible alcanzar cualquier forma de democracia.

Quince años después la Copppal refrendaba su vocación latinoamericanista frente a la preocupación que la naciente globalización pudiese ocurrir sin la correspondencia con un “histórico ideal de integración latinoamericana”, sino por mano de imposiciones externas. Así que la lucha por la democracia y la independencia se ligó a la defensa de la propia identidad y las diversidades de la región se afirmaron como punto de partida de la integración continental.

En el umbral del XXI siglo, la tercera declaración de Oaxaca de 1999 reconocía la globalización como una amenaza pero al mismo tiempo una oportunidad ofrecida por los mismos bloques económicos (América del Norte, la Unión Europea y Asia – Pacífico) frente a los cuales se necesitaba acelerar los mecanismos de integración hacía formas de integración políticas, culturales y sociales. Se consideraba así necesaria una nueva institucionalidad donde las fronteras debían de ser convertidas en espacios de trabajos y de colaboración en la perspectiva de la integración regional.

Sin embargo a pesar del deseo de unidad continental, se proponía un fortalecimiento de la soberanía de las naciones latinoamericanas frente a las “nuevas amenazas”, propensión que acabó por contrastar con los propósitos de integración y que hoy en día sigue obstaculizándola.

Al final del siglo pasado en la Copppal parecía claro que la evolución del continente demandaba gobernar con una visión de apertura. A lo largo del tiempo se han mantenido firmes los prin-

cipios básicos pero la agenda política se ha actualizado apuntando a una necesidad de mayor presencia internacional por medio de un proyecto de integración basado en los valores compartidos de la democracia y de la justicia social.

El proceso de transnacionalización de la política se vislumbra también atrás de los procesos de integración con el bloque asiático. En 2006 durante la reunión de Managua la Coppel subrayó la importancia de estrechar vínculos con las organizaciones políticas de Asia.

En 2009 se realizó en Buenos Aires el primer encuentro birregional entre la Coppel y la International Conference of Asian Political Party (ICAPP), el foro de partidos políticos de Asia-Oceanía nacido a Manila en el 2000 y que hoy reúne aproximadamente 300 partidos. El encuentro con el título “El rol de los partidos políticos en la creación de un orden internacional justo”, tuvo como objetivo fortalecer las relaciones entre ambas regiones frente a la crisis mundial, revalorizando el papel de la política entendida “como instrumento transformador de la sociedad.”

En el caso mexicano con el regreso del PRI al gobierno se han intensificado las relaciones con el Partido Comunista Chino con una exitosa visita en 2014 de una delegación del revolucionario que abrió un nuevo capítulo en los intercambios entre los dos partidos. Después de tal visita, en noviembre de 2014, durante la V reunión de la Coppel-ICAPP se instaló el nuevo Consejo Empresarial Asia-América Latina.

En noviembre de 2015 habrá en Santo Domingo la plenaria de la Coppel, que pondrá en relieve el tema de los partidos políticos, esta vez con respecto a su relación con la sociedad civil. El tema ya no será debatido solo al interior de una arena política latinoamericana en cuanto contará con la participación de la Conferencia de Partidos Políticos de Asia y también del Consejo Africano de Partidos Políticos (CAPP), recién inaugurado en Sudán en abril de 2013.

Las miras al futuro van más allá: está programada en Yakarta la primera reunión entre las tres organizaciones regionales de partidos políticos con miras a poder establecer en un futuro cercano un “Congreso Mundial de Partidos Políticos”.

Por lo que concierne la relación entre Europa y América Latina hoy se afirma que no pasan por un buen momento y que viven

una época de estancamiento en su forma de relación omnicompreensiva, ya considerada no viable, mientras se presagia el inicio de una nueva era. En efecto, los escenarios más alentadores parecen ser en el plan político: frente a las crisis de la OEA y de UNASUR la CELAC se presenta como el principal foro de negociación y de acuerdos.

Sin embargo, las relaciones entre las dos regiones presentan un escenario mucho más denso como se deduce de los múltiples foros existentes. Por ejemplo, antes del encuentro UE-CELAC de 2015 paralelamente a las de Jefes de Estados y de Gobierno se han desarrollado muchas cumbres: la Parlamentaria de Panamá, Riga y Bruselas “para elevar los mensajes políticos a los mandatarios de ambos continentes”, la empresarial (Bruselas y Milán); la Académica (Bruselas y Lovaina). En todas emergió la crítica a la falta de desarrollo de las relaciones entre los dos bloques durante los últimos dos años.

Al mismo tiempo, desde abril de 2014 se han iniciado las negociaciones de un acuerdo de Diálogo Político y de Cooperación entre ambas partes.

Algunos meses antes de la reunión UE-CELAC los ministros exteriores de la UE se reunieron para debatir sobre las relaciones con la región, abogando por estrechar más lazos políticos y económicos, con especial atención a Cuba, Colombia y Venezuela. En aquella ocasión se insistió en la necesidad de mejorar las relaciones políticas, a través de una cooperación diferente a la del pasado, basada en un modelo de igualdad y de “iniciar un diálogo político reforzado” en asuntos como las nuevas formas de cooperación, o “pactos para el desarrollo”, que abarquen la cohesión social y el fortalecimiento de la democracia y la ciudadanía.

Si bien en América Latina el presidencialismo ha pesado mucho en los mecanismos prevalentemente intergubernamentales, desde 2006 con la creación de la Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana (Eurolat), podemos hablar de una parlamentarización de las relaciones entre los dos bloques. Eurolat es la institución parlamentaria de la Asociación Estratégica Birregional, establecida en 1999 en el marco de la cumbre UE-ALC.

En 2015 en varias ocasiones el copresidente europeo de Eurolat, Ramón Jauregui, diputado socialista, ha manifestado su preocupación por el distanciamiento entre los dos continentes y la importancia de que “las relaciones políticas se adecuen con la

velocidad de los acontecimientos en un contexto de crisis global, e instó a no desatender a América Latina frente a otros actores mundiales”.

En el recién caso de Venezuela el PE se ha pronunciado en favor del cese de los episodios de violencia y represión y por la liberación de los presos políticos. Varios actores venezolanos, entre ellos el presidente de “El Nacional”, han recurrido a este órgano para denunciar la dictadura y pedir a los eurodiputados apoyar la defensa de los derechos humanos solicitando el envío de una delegación de eurodiputados a Venezuela.

Sin embargo, en la VII Sesión plenaria de Eurolat, celebrada en la cumbre UE-CELAC de Bruselas, si bien se ha reiterado el interés común por consolidar la alianza estratégica birregional sostenida en los valores comunes de la democracia y de los derechos humanos, el consenso ha fracasado frente al desencuentro sobre el caso de Venezuela: los miembros latinos se presentaron como un bloque compacto en defensa del principio de no injerencia y apelaron a las reglas internas de cada país para resolver sus propios problemas. El copresidente latinoamericano afirmó que existe “unanimidad” entre los parlamentarios latinoamericanos sobre el principio de defensa de la “autodeterminación de los países”.

En fin, a pesar de la fragmentación interna de la región y del fracaso de los proyectos de integración regionales, parecería existir una identidad común, fundamentada en valores compartidos, como la defensa de la soberanía nacional, que reaparece en la arena política internacional cuando existe la que se considera la “amenaza” de un cuerpo extraño a la región.

SERIE CONGRESOS, JORNADAS Y SEMINARIOS



ISBN
978
84
8408
xxx
x

9 788484 089612



andavira
e d i t o r a

